Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Суббота 3 октября 1925 г. | V-й год изд. | № 903 | V-й год изд. | Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЯВЛЕНIЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. занИм 10. столб Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатанiе об'явленiй администрацiя не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Рукописи не возвращаются.
Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакцiи и администрацiи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

Ровно—Ковель—Владимiр-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

ТЕАТР Зафрана Сегодня

КОНЦЕРТ--БАЛ

устраиваемый проф. союзом служащих в пользу безработных членов. Участiе принимают лучшiе музыкальные силы города.

Помогайте безработным!

Львовскiй Музыкальный Институт

Lwów, ul. Sobieskiego L. 4.

Запись производится круглый год. Преподаванiе на всѣх инструментах. Музыкальная семинарiя для кандидатов на учительское званiе. Старшим курсом фортепiано вѣдает профессор Marjan Dąbrowski бывшiй профессор кiевской консерваторiи.



Фирма награждена золотыми медалями.

Склад: Warszawa ul Orla 4

tel. 158-52 92-78

Строительно-фабричное поедпрiятiе

Piece pierścieniowe

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE
ul. Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет:

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрик черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матерiалов и т.д.—Постройка фабричных труб—Увеличенiе и исправленiе без прекращенiя общаго движенiя, —Цементное укрѣпленiе паровых и дестилированных котлов.—Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заводов.

ТОРГОВЫЙ ДОМ

I. ШВАРЦ, в Вѣнѣ

сущ. с 1888 г.

принимает на комиссiю всякаго рода живой и битый скот для продажи в Вѣнѣ на самых льготных условiях.

Банковская гарантiя, собственные холодильные вагоны, постоянное представительство в Перемышлѣ-Гранд Отель.

Запросы на русском, польском или нѣмецком языкѣ адресовать

I. SCHWARC, WIEN GROSSMARKTHALLE

Телеграфный адрес: SCHWARZFLEISCH-WIEN

Преподаватель дает уроки

по всѣм предметам. Подготовка на матуру и в высшiя техническiя учебныя заведенiя. Групповыя занятiя 15 злотых в мѣсяц. Ул. Скорупки (Садовая 8.)

Самая старинная в Польшѣ

ФАБРИКА ОКОВКИ ДЛЯ ПОСТРОЕК

и МЕТАЛЛО-ЛИТЕЙНЫЙ ЗАВОД

ИНЖ.

К. ДОБРОВОЛЬСКАГО

Warszawa, ul. Krowia 6-8 tel. № 4-79

НОВОСТЬ ПАТЕНТОВАННЫЕ ЗАМКИ НОВОСТЬ

CERBER

БЕЗ ПРУЖИН ЛИТЫЕ

ЦѢНЫ ВНѢ КОНКУРЕНЦIИ

Затворы и замки с ДВОЙНЫМ ЗАПОРОМ

ШУБЫ

САМЫЯ МОДНЫЯ
наилучших сортов
по умѣренным цѣнам
ПРЕДЛАГАЕТ

Elżbieta Solik

магазин шуб

Lwów ul. Sobieskiego 4.

HEMATOGEN LEK

eczy bledn małokrowięc istość skrofuły, nerwy, wzmacnia siały, poprawia cerę, pobudza apetyt, nie psuje zębów—dla dorosłych dzieci i starców

Skł. gl. Warszawa Poznańska 11

CZYSZCZĄ ŻOŁĄDEK

Chronią od reumatyzmu, artretyzmu od uderzeń krwi do głowy

REFORMACKIE

PIGUŁKI APTEKI

Karczewski-Tuszyński

Warszawa, TRĘBACKA 4 tel. 13-71

Żądać tylko z zakonnikiem

Торговый дом ЗИГМУНТ БЛАТТ

Lwów ul. Tarnowskiego 8,—ul. Zielona 23.

Для фабрик шоколадных, конфектных, кондиторских и т.п.

Формы и машины для издѣлiя шоколаду и конфект, бисквитов, андрута и т. п., ессенцiи, станiол, эфира, краски, масло, алюминiй, коробки желатиновые листы, ваниль агар и т. д. и т. д.

II. Для водочных и пивоваренных заводов.

Эссенцiя, масла, краски, пробки, капсули, лак в бутылках, клейменныя мѣры, фильтрованные аппараты, этикеты и т. д. и т. д.

III. Для желѣзной торговли.

Оковку для мебели и всевозможно другiя, навѣсы, эмалированную посуду и инную, формы для печенiя, ледовни, машины для выработки льда, всевозможныя коробки и жестяную упаковку и т. д. и т. д.

Главное представительство на Польшу перворазрядных заграничных фабрик.

Собственный комиссiонный склад эссенцiи, масла, красок, станiола, капсуль, форм, этикетов и т. п.

По требованiю высылаем представителя и коллекцiю.

Всевозможная проводка — **электрической инсталяцiи**

в домах, мельницах, лѣсопильных и винокуренных заводах а также городах

Спецiальные станки для перемотки моторов и динамомашин и всевозможных электрических аппаратов.

На складѣ имѣются моторы постоянной и перемѣнной тяги, динамомашины, электрическiя лампочки, телефоны, телеграфные аппараты и громоотводы,

предлагает по конкурентным цѣнам

„ЭЛЕКТРОН" — — Общество с огр отв — — —

Lwów, Zyblikiewicza 1, i Zielona 2.

Трамвайная остановка K—D,—J, 11, 7, 9 Тел. 28-75

Телеграммы

Чичерин и Штреземан.

ВАРШАВА, 2-Х Сюда сообщают, что в берлинских парламентских кругах оживленно обсуждается содержаніе бесѣды Чичерина с Штреземаном. Выясняется, что Германія стоит перед диллемой: держаться-ли постановленій Рапальскаго договора или же отказавшись от него подписать пакт безопасности. Подписав, однако этот пакт, Германія вынуждена будет поддерживать англійскую политику. Передают что Чичерин в своей бесѣдѣ с Штреземаном указал, что Раппальскій договор само собой упраздняется по винѣ самой же Германіи. В отвѣт на это Штреземан сослался как на доброжелательное отношеніе Германіи к Совѣтам—на торговые переговоры Чичерин высказал взгляд, что переговоры эти теперь оказываются запоздавшими, так как создалось такое положеніе вещей, что Совѣты могут получить необходимую помощь и с другой стороны, в крайнем же случаѣ, они уже в состояніи выйти из затруднительнаго экономическаго положенія собственными силами.

Новый тройственный союз Польша-Совѣты-Италія.

ВАРШАВА, 2-Х. Лондонская печать не прекращает обсуждать в дальнѣйшем посѣщеніе Варшавы Чичериным, и приводит дословно рѣчи Чичерина и министра Скшинскаго. Помѣщая обширныя корреспонденціи из Варшавы, лондонскія газеты приводят комментаріи по этому вопросу из Москвы, Риги, Берлина, Вѣны и Вашингтона, что является лучшим доказательством того громаднаго впечатлѣнія, какое произвело в политических кругах посѣщеніе Чичериным Варшавы, а также того значенія и вліянія, какое это может оказать на конференцію в Локарно.

Большія статьи посвящены этому вопросу и во французских газетах, но по своему тону они являются значительно болѣе сдержанными нежели статьи англійской прессы.

В общем всѣ иностранныя газеты усматривают в посѣщеніи Чичериным Варшавы возможность созданія новаго Тройственнаго Союза, в составѣ Польши, Россіи и Италіи, направленнаго против Англіи.

Манифест гетмана Скоропадскаго.

ВАРШАВА, 2—Х. Сюда сообщают из Берлина, что послѣ долгаго молчанія, отозвался наконец ген. П. П. Скоропадскій, имѣющій пребываніе в Берлинѣ. Им издан на днях манифест ко всѣм украинцам.

Послѣ долгих переговоров с украинскими республиканцами—Скоропадскій предсказывает скорое паденіе совѣтской власти на Украинѣ. Далѣе в манифестѣ гетман дает совѣты украинцам, как слѣдует обезпечить себя перед напором русских анексіонистов. Он рекомендует всѣм украинцам группироваться вокруг его особы Признаніе законности власти Скоропадскаго должно опираться на компромисном договорѣ с русскими монархистами, которые обязуются взамѣн этого прекратить всякія сношенія с Петлюрой. По слухам гетману Скоропадскому обѣщена поддержка со стороны американских украинцев, готовых предоставить в его распоряженіе сформированные в Америкѣ два корпуса сѣчевых стрѣлков, а также оказать необходимую денежную поддержку,

Отъѣзд генерала Врангеля.

ВАРШАВА, 2—Х. Сюда сообщают из Бѣлграда, что генерал Врангель экстренно выѣхал в Париж.

По поводу открытія Русскаго Дома в Ровно.

Открытіе в г. Ровно Русскаго Дома невольно обратило мысль к положенію русской школы „там", за кордоном.

Свѣдѣнія из Совѣтской Россіи рисуют полный развал школы и обработку учащейся молодежи в духѣ, необходимом для коммунистической партіи. Обработка такая производится весьма искусными руками и, как в былое время, под вліянием тьмы слов, вербовались фанатики революціонных партій, так теперь настойчивая пропаганда, безграничная клевета и устраненіе всякой критики успѣшно дѣлают свое дѣло. На почвѣ склонности молодежи к идеализаціи и в виду полной монополіи учебно-воспитательнаго дѣла коммунистическая партія пріобрѣтает идейных послѣдователей и проводников интернаціонала и коммунизма.

Восемь лѣт упорной работы дают свои результаты. Подрываются всѣ основы русской и вообще христіанской культуры. Все, что было нам дорого, все, связанное с духовным міром, с историческими традиціями, с красотою, с цѣнностью личности, жестоко высмѣивается и вытравливается. Идеалом поставлено всеобщее счастье в смыслѣ земного благополучія. В жизни нужны и важны „сила, здоровье, разум", остальное отбрасывается, как праздная выдумка, как возможное средство угнетенія. При всем этом, конечно, постоянно внушается, что эмиграція борется за утраченныя привилегіи, что бѣлое движеніе стремится к реставраціи, несет с собою месть и расплату. И нѣт возможности „там" раскрыть ложь. Всѣ уста заграждены.

При таком положеніи особенно важно сохраненіе нашей русской культуры, вдвой нѣ дорог всякій малѣйшій ея очаг. Можно ли сомнѣваться, что свѣжій воздух в свое время прояснит головы одурченных и одурманенных, что коммунистическій яд при встрѣчѣ с нормальными мыслями и здравой критикой утратит всю свою силу? Нужно только нам всѣм старательно сохранять себя и болѣе того, работать над собою, очищать себя.

Устойчивым представляется только духовный идеал. Слова о всеобщем счастьѣ, как будто и заманчивы на первый взгляд. Сила, здоровье, разум несомнѣнно цѣнны, но все ли ими обусловливается, от всего ли они охраняют? Проблема жизни и смерти ими не разрѣшается. Постигнет вас бѣдствіе, горе тяжкое, потеря близкаго человѣка, разразится катастрофа, разыграется стихія, что вам даст такой багаж, как вы себя почувствуете перед лицом чего то необ'ятнаго, вам безвѣстнаго, вами даже отрицаемаго?

И в чем дѣйствительное счастье человѣка? Достиженіе каждым возможнаго максимума земных благ, конечно в извѣстной степени пріятно, но как оно по существу мелко и ничтожно в сравненіи с тѣм, что говорит о человѣческой жизни христіанство и что рисуют лучшіе представители нашей литературы. Стремленіе к самоусовершенствованію, самоблагороженію, любовь к ближним, любовь к Богу, горѣніе подвигом до отдачи всей своей жизни за ближняго, за родину, за вѣру. Какая в этом духовная красота, какое величіе! И вы невольно перед этим преклоняетесь, не вольно каким-то внутренним чутьем познаете, что тут правда, в этом истина, здѣсь настоящій путь.

Такое духовное богатство нашей культуры, залог ея дальнѣйшаго успѣха, ея грядущей побѣды, и обязывает к бережному ея храненію. От радно отмѣтить, что наша русская молодежь, пребывающая заграницей, в общем вѣрно учла момент и со всѣм юношеским пылом отдалась духовной работѣ над собою. Многочисленные, вездѣ разбросанные, религіозные кружки и их с'ѣзды живо об этом свидѣтельствуют. Матеріализм отживает свой вѣк, и не ему принадлежит будущее.

Пожелаем же и Русскому Дому в Ровно учесть этот совершающійся в міровоззрѣніи поворот и пойти по пути истиннаго Свѣта. **Б.**

Граф Алексѣй Константинович Толстой.

(† 28 Сент. 1875 г. ст. ст.)

Пятьдесят лѣт тому назад скончался в своем черниговском имѣньѣ „Красный Рог" извѣстн. русскій писатель Алексѣй Толстой. Умер он, не успѣв завершить нѣкоторых начатых им произведеній, часть которых осталась для публики неизвѣстной, ибо спустя нѣсколько лѣт или пропала во время пожара, истребившаго дом, в котором хранились нѣкоторыя толстовскія рукописи или затерялась у одного из родственников его вдовы.

С Алексѣем Толстым умер для литературной Россіи писатель, сам себя звавшій „пѣвцом державшим стяг во имя красоты", поэт, служившій красотѣ как жрец божеству.

Заложенное в душѣ Толстого чувство прекраснаго развивалось в нем с дѣтства соотвѣтствующим воспитаніем, в которое входили между прочим созерцаніе произведеній искусства и путешествія по живописным мѣстностям Европы.

„Мнѣ было 13 лѣт, и мы были в Италіи", пишет он своей будущей женѣ: „Ты не можешь себѣ представить, с какою жадностью и с каким чутьем я набрасывался на всѣ произведенія искусства. В очень короткое время я научился отличать прекрасное от непосредственнаго, я выучил имена всѣх живописцев, всѣх скульпторов и немного из их біографіи, и я почти что мог соревновать с знатоками в оцѣнкѣ кантин и изваяній.... Не зная еще никаких интересов жизни, которые впослѣдствіи наполнили ее хорошо или дурно, я сосредоточил всѣ свои мысли и всѣ свои чувства на любви к искусству".

У будущаго поэта были в этой области хорошіе учителя, начиная с горячо любимаго его дяди, извѣстнаго в свое время писателя Антона Погорѣльскаго, сочинявшаго для маленькаго Алеши красивыя фантастическія сказки. Он рос в обществѣ дядиных знакомых писателей и художников, сидѣл на колѣнях у старика Гете, его юношескій портрет рисовал знаменитый в то время Карл Брюлов, а первые стихи заслужили одобреніе В. Жуковскаго и А. Пушкина; с десятилѣтняго возраста он стал товарищем будущаго освободителя крестьян Александра II. В то-же время поэт был богат, пользовался всеобщей любовью, был здоров и, кажется, бывал иногда даже счастлив. Любовь к природѣ, развившаяся отчасти благодаря проведенному в деревнѣ дѣтству и страсти к охотѣ способствовала развитію мажорнаго тона в произведеніях Толстого. Многія из послѣдних переполнены этою восторженною, почти до экстаза доходящей любовью. Даже вой вьюги, метель и холод способны были пробуждать поэтическія волны в его душѣ... Сила зрительнаго воображенія у Алексѣя Толстого была удивительная, равно как и способность заставить читателя увидѣть в звучных стихах рисуемые там художественные образы. В этом отношеніи он был настоящим подлинным магом, хорошо между прочим знакомым с произведеніями Элифаса Леви и других оккультистов своего времени. Отзвуки его познаній в этой области слышатся между прочим в прологѣ и других мѣстах „Дон-Жуана, а также в торжественных гексаметрах его дидактическаго стихотворенія:

Тщетно, художник, ты мнишь, что твореній своих ты создатель..

Считая искусство ступенью к лучшему міру, Толстой вслушивался по собственным словам в звуки стихов, витающіе перед ним в воздухѣ и старался уловить их, задержать и записать. „Я часто ошибаюсь", признается он в письмѣ к невѣстѣ: „и пишу не то, что слышал, но у меня потребность прислушиваться к этим звукам, я не знаю, как другіе пишут, но у меня всего чаще при приближеніи этих звуков волосы подымаются и слезы брызгают из глаз"...

Как это описаніе напоминает пушкинскаго импровизатора, который блѣднѣет и трепещет как в лихорадкѣ, почувствовав приближеніе Бога

Алексѣй Толстой знал тайны ароматов, и запах сирени привел его однажды в экстаз созерцанія божественнаго всеединства природы.

Самостоятельный в образѣ мыслей он не поддавался вліянію молодых теченій и мнѣній. Все антиэстетическое вызывало в нем отвращеніе, начиная с игры Рашели и кончая приписываемой почему-то ему самому барыковской „Өедорушкой".

В стихах Алексѣя Толстого одинаково хорошо передаются и картины природы и молитвенный порыв души к Богу и скульптура ломбардских храмов и навѣваемые музыкой образы. В произведеніях своих он умѣл быть и любящим родную старину патріотом и проводником западной культуры, и борцом за свободное слово...

Очерк мой был бы не полон, если бы я не упомянул об Алексѣя Толстом как о личности. Это был добрый, честный прямой человѣк, не кривившій совѣстью, в высшей степени гуманный, умѣвшій сочетать любовь к родинѣ с любовью к европейской культурѣ, западничество—с славянофильством Враг всякого насилія, он вид дѣл в поляках (с которыми был знаком по кружку гр. Вьельгорскаго элементы культуры и европейской цивилизаціи, превосходившей русскую, вслѣдствіе чего довольно легко, пользуясь близостью к Александру II, сверг Муравьева Виленскаго. С преданностью престолу он умѣл соединять политическій либерализм, и рискуя хорошими отношеніями к Монарху, хлопотал перед ним о помилованіи Чернышевскаго. Не без его участія прощены были Шевченко и Тургенев. Заступничество Алексѣя Толстого за поляков сходило в свое время его отношенія с Аксаковым и Хомяковым, „но ни один из его друзей и никакіе уроки исторіи", как выразился один из близко знавших поэта людей: не „могли совладать с его оригинальным историческим міровоззрѣніем".

В Алексѣѣ Толстом, как писателѣ и человѣкѣ, сконцентрировались лучшія черты его эпохи, и он долго еще будет привлекать вниманіе не только историков русской литературы но читателей всѣх возрастов и всѣх классов нашего общества, не считая тѣх, которые знакомятся с его произведеніями по многочисленным переводам на иностранные языки. **Ал. Кондратьев**

Мѣстная жизнь.

Из Камеры Мирового Судьи
Загадочная Исторія

Домовладѣлица по Окосповой улицѣ (д. № 1) Элеонора Сташак, желая избавиться от своей квартирантки Анны Шаповаловой, арендующей у нея комнату в подвальном помѣщеніи, подала мировому судьѣ прошеніе о ея выселеніи.

. Дѣло это слушалось 30-го минувшаго Сентября. В камеру явилась отвѣтчица Шаповалова, взявшая с собой квитанціи о взносѣ в казначейство через посредство Союза Квартиронанимателей слѣдуемой квартирной платы. Но на судѣ оказалось, что квитанціи эти невидимым образом исчезли из кармана Шаповаловой, а так как рядом с ней сидѣла ея домовладѣлица, то Шаповалова заподозрѣла хозяйку в кражѣ квитанцій.

В виду подобнаго заявленія судья прервал дѣло и отправил тяжущихся в полицейскій комиссаріат, гдѣ при обыскѣ Сташек исчезнувших квитанцій все же не обнаружено. Не все же дѣло слушаніем было отложено, так как возникло подозрѣніе в том что похищенныя квитанціи Сташек успѣла передать, во время, третьему лицу. Шапавалова была обязана доставить к слѣдующему судебному засѣданію копіи похищенных у нея квитанцій.

—

К этому всему можно додобавить еще одну исторію Не смотря на то что дом № 1 в дѣйствительности принадлежит г. Сташек, на домѣ же однако фигурирует таблица с фамиліей ея мужа. Послѣдній женившись около 6 мѣсяцев тому назад на Элеонорѣ, самвольно перекрасил таблицу, помѣтив там свою фамилію Воспользовавшись таким образом самозванным званіем „домовладѣльца" он обставил довѣрчивых сосѣдей—заимодавцев на нѣсколько сот злотых и благополучно скрылся.

Сама себя вознаградила.

Прибывшій сюда недавно из г. Варшавы по строительным дѣлам нѣкто С-кій, человѣк женатый, с виду солидный, разгуливая по улицам г. Ровно, свел уличное знакомство с нѣкоей Маріей Сидорчук, „обитательницей Колеевой улицы". Прельстившись красой „дѣвы", варшавскій техник пригласил ее в ресторан „Корсо" гдѣ угостил ее ужином, а затѣм пригласил в гостинницу.

Проведя весело время в обществѣ миловидной Сидорчук, когда наступила время разстаться, Дон-Жуан, на требованіе врменнаго предмета его страсти, „позолотить ея ручку", отвѣтил, что он не привык наслаждаться покупными ласками и в уплатѣ каких либо денег ей, отказал...

Сидорчук ушла...

Каково же было удивленіе г-на С. когда проснувшись утром он обнаружил пропажу нижней части своего гардероба.

Как оказалось Сидорчук, покидая номер и желая себя вознаградить за потерянное время, пользуясь темнотой, похитила лежавшія на стулѣ „невыразимыя".

Злополучный „техник", оставшись в бѣльѣ, одолжив послѣ долгих переговоров недостающую часть гардероба у номерного, обратился к полицейским властям с просьбой о содѣйствіи по розыску брюк.

Благодаря энергичным мѣрам принятым чинами 2-го комиссаріата, пропажа вскорѣ была обнаружена и вручена законному. владѣльцу Марія Сидорчук, переданная в распоряженіе Мирового Судьи, не будучи в состояніи внести опредѣленнаго Судьей залога в количествѣ 50 зл., подвергнута предварительному аресту.

К постройкѣ ж. д. Ровно-Корец.

На днях вернулась из Варшавы Вице-предсѣдательница Комитета по постройкѣ. новой проектированной ж.-д линіи Ровно-Корец г-жа Ванькович. Не смотря на ея кратковременное пребываніе в Варшавѣ, ей удалось добиться распоряженія военнаго Министра генерала Сикорскаго о созывѣ экстреннаго засѣданія Генеральнаго Штаба. Послѣднее ознакомившись с внесенным на разсмотрѣніе проектом признала проектированную линію крайне желательной и рѣшило обратиться ко всѣм вѣдомствам с просьбой о содѣйствіи. Одновременно Военный Министр обратился с циркулярным предложеніем ко всѣм ДОК с предложеніем немедленно представить списки имѣющихся в их вѣдѣніи ж. дорожнаго имущества на предмѣт передачи его в собственность ровенскаго комитета.

Министерство же путей сообщенія обѣщало со своей стороны предоставить на льготных условіях в распоряженіе комитета необходимых для постройкиматеріалов а также подвижной состав Засѣданіе комитета с участіем заинтересованных лиц состоится на днях. Разрѣшеніе на предварительные изысканія уже получено. К работам будет приступлено еще в теченіи Октября мѣсяца.

Сколько предстоит платить за квартиры в четвертой четверти с. г.?

Согласно дѣйствующему закону „Защита квартирантов" с октября с. года обязательными будут слѣдующія ставки для исчисленія слѣдуемой квартирной платы.

1. За квартиры состоящія из одной комнаты или же из комнаты и кухни слѣдует платить 37 проц. основной квартирной платы (т. е. платы существовавшей в іюнѣ 1914 г).

2. За квартиры состоящія из 2—3 комнат—42 проц.

3. За квартиры, состоящія из 4—6 комнат—47 проц.

С того момента, когда плата за арендуемыя помѣщенія превысит 50% основной квартирной, платы то квартирант освобождается от уплаты различных добавочных плат, кромѣ лишь платы за пользованіе водой. Всѣ же эти расходы обязуются с этого момента нести одни лишь домовладѣльцы. Когда же квартиная плата достигнет 75 проц., то квартирант освобожден будет и от оплаты за пользованіе водой и канализаціей.

За недозволенную охоту.

Мѣстные жители Мечислав Войцѣховскій (улица Легіонов 14) и г. Якубовскій (Замковая) привлечены к отвѣтственности за недозволенную преждевременную охоту на зайцев. Убитые им 3 зайца 28 с. Сентября в районѣ дер. Омеляны конфискованы.

Засыпаны песком.

В 9 час. утра в понедѣльник 28 Сентября на углу Кляшторной Бѣлой и улицы Легіонов на территоріи находящейся в вѣдѣніи военных властей, во время производимых там земляных работ, вслѣдствіе обвала подкопанной горы песком были засыпаны работавшіе там три улана 21 полка. Один из них Адам Яницкій был убит на мѣстѣ, другіе два Василій Шпиля и Орел отдѣлались незначительными ранами.

С'ѣзд Старост.

22 и 23 Сентября в Луцкѣ состоялся с'ѣзд всѣх уѣздных старост волынскаго воеводства Предсѣдательствовал воевода г. Дембскій. Засѣданіе было посвящено обсужденію бюджетных вопросов органов самоуправленія волынскаго воеводства.

Тайный убой скота.

За домашній без вѣдома ветеринарнаго надзора убой скота, на днях полицейскими властями привлечен к отвѣтственности житель улицы Легіонов № 45 Ѳеодор Дзивак. Найденные в его дворѣ двѣ бараньих туши конфискованы и переданы для надобностей польской бурсы, содержимой Польской Мацежей Школьной.

Ремонт Индо-Европейскаго телеграфа.

На днях по направленію к совѣтской границѣ прослѣдовала ремонтная колона Индо-Европейскаго телеграфа во главѣ с инженером Никифоровым и помощником г. Яворским.

Колона произведя ремонт линіи в раіонѣ Ровно—Здолбуново—граница, вернулась в Варшаву по мѣстунахожденія центральнаго правленія Индо-Европейскаго телеграфа в Польшѣ.

Как извѣстно телеграф этот, проходя через польскую территорію, соединяет Англію с Индіей, имѣя собственный морской кабель и в важнѣйших пунктах контрольныя станціи.

Черная неблагодарность или похожденіе двух заготовщиков.

В г. Лодзи проживали два закадычных друга заготовщика, оба жителя гор. Енджеева нѣкто Ленчнер и Гебрович.

Первому болѣе благопріятствовала судьба нежели второму, а потому он постоянно имѣл работу, второй-же вѣчно фланировал по улицам города в тщетных поисках заработка.

Не так давно оба заготовщика оставив Лодзь прибыли вдвоем в Ровно, надѣясь прискать здѣсь болѣе выгодную работу. Ленчнер, как обладатель нѣкотораго запаснаго капитала, помагал своему неимущему коллегѣ, и даже пріобрѣл ему пальто и сапоги.

По прибытіи в Ровно, вниманіе на Ленчнера, как на новое лицо обратили мѣстныя представительницы прекраснаго пола и вскорѣ он обзавелся здѣсь невѣстой в лицѣ черноглазой Ханы Д.

Успѣхи Ленчнера не пришлись по вкусу Гебровичу. Послѣдній, опасаясь что его влюбленный коллега увлекшись черноокой Ханой, оставит его на втором планѣ, лишив денежной поддержки, похитил как то ночью у своего коллеги 131 зл., но впослѣдствіи вернул 100 зл. задержав у себя лишь 31 злот. Одновременно с этой коммерческой комбинаціей Гебровичу удалось завоевать и сердце Ханы, которая охладѣв к Ленчнеру, обратила свое вниманіе на новаго болѣе молодого поклонника. Ленчнер не протестовал и без спора уступил своему другу предмет своей любви, но что же касается денег, то еще с большей настойчивостью начал требовать возвращенія недостающих 31 зл. и остерегаясь своего сотоварища и сожителя по квартирѣ, постарался получше прятать свои капиталы.

Третьяго дня ночью, Гебрович, нуждаясь в средствах, воспользовался сном своего сожителя и тщательно обыскал карманы его платья, и найдя там только 5 зл., он не побрезгал и этой суммой.

Утром Ленчнер, проснувшись и обнаружив пропажу денег, заявил по поводу этого свой горячій протест. Между б. друзьями возникла ссора, финал коей закончился полицейским протоколом.

При дознаніи Гебрович, отрицая свою виновность, в свою очередь пытался обвинить Ленчнера в похищеніи им у него 54 злотых, но напрасно. Полицейскому чиновнику, производившему дознаніе удалось уличить недобросовѣстнаго заготовщика в его злых по отношенію своего же товарища намѣреніях.

Соотвѣтственный протокол вмѣстѣ с обвиняемым препровожден к Мировому Судьѣ.

Театр и музыка.

„ЗЯТЬ—ХОЛОСТЯК".

оперетка в 3 д.

Труппа луцкаго городского театра, разнообразя свой репертуар, включила в него оперетки. Первой опереттой на ровенской сценѣ была поставлена в четверг 1 Октября „Зять—Холостяк" музыка Эдмунда Эйслера.

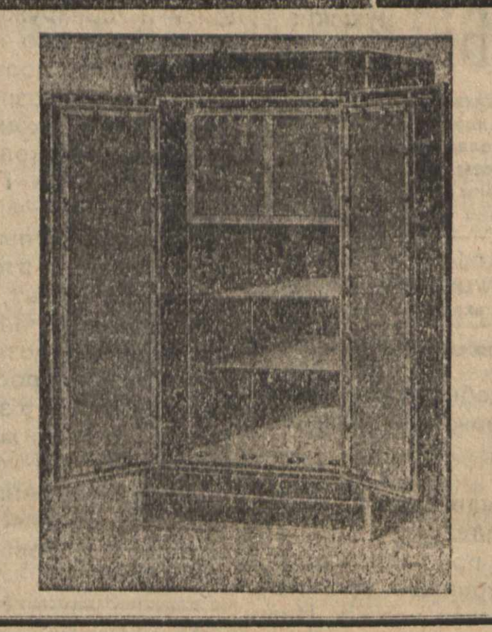
Сейчас, когда оперетка переживает кризис, тщетно розыскивая пути, могущія привлечь к себѣ большее вниманіе со стороны публики, слѣдует привѣтствовать руководителя музыкальнаго отдѣла луцкой труппы, выбор котораго пал для открытія серіи опереточных спектаклей, именно на упомянутую оперетту.

Музыка Эйслера отличается мелодичностью а содержаніе прельщает прежним остроуміем и изобиліем забавных положеній.

Усиленным оркестром управлял профессор В. Юркевич, закончившій высшее музыкальное образованіе в Прагѣ. Спектакль в смыслѣ исполненія прошел удачно, оставив вполнѣ выгодное впечатлѣніе. Граціозностью и изяществом блестнула в отчетном спектаклѣ г. Фелиція Бжеская (Юлія Кокотницкая). Типичным вуйтом Питосом был г. Тшивдар-Раковскій. Без малѣйшаго шаржа и утрировки, обычно свойственных комическим ролям, провел роль Боцяна, завѣдывающаго телефонной сѣтью — г. Ѳ. Вархаловскій. Хорош был также г. Свѣжій (д. Рыцинскій) и Лясковскій (Отыцкій). Всѣ остальные артисты были на своих мѣстах. Публики на этот раз в театрѣ было много.

Многочисленные апплодисменты были вполнѣ справедливой наградой исполнителям.

А. З—скій.



Władysław Chudzikowski

Fabryka kas ogniotrwałych

Lwów, ulica na Błonie 22, tel. 15-34

Пейте только извѣстный чай

E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттѣнком и прiятным вкусом.

Главный склад и контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90

Fabryka maszyn odlewnia, żelaza i metali

„FERRUM"

Spółka z ogr. poręką

Lwów, ul. Żółkiewska 147. Tel. 1047

Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.

Konto P.K.O. 141.875. Adres telegr.: FERRUM, Lwów

Buduje i przeprowadza rekonstrukcje młynów, gorzelń i tartaków. Wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żelazne, części transmisyjne, odlewy żelazne do najmniejsze do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych Instalacje różnych zakładów przemysłowych.

Ryflowanie walców.

· КООПЕРАТИВНЫЙ ВОЛОКНИСТЫЙ ПРОМЫСЕЛ

„ТКАЧ"

Товарищество с огранич. порукою

во Львовѣ, ул. Жолкевскаго 82

(возлѣ желѣзнодорожной станцiи Львов—Подзамче)

Принимает: лен, коноплю, пряжу, шерсть и паклю и выдает взамѣн за это, полотна льняныя и конопляныя, зефиры, скатерти, полотенца, барханы, цайги и т. п.

По требованiю прейс-куранты и образцы высылаем БЕЗПЛАТНО

Принимаем агентов на весьма выгодных условiях.

Адрес: „ТКАЧ" во Львовѣ, ул. Жолкевскаго 82

Самыя прочныя электрическiя лампочки

ДИНАМО для освѣщенiя

ИНСТАЛЯЦIОННЫЙ МАТЕРIАЛ

самый дешевый можно достать у фирмы

HENRYK SONNENSCHEIN

Lwów, Sienkiewicza № 8.

 *Вниманiю публики!* 

в первоклассном обувном магазинѣ

Бр. И. и Я. Либерман

ул. 3-г Мая 93 соб. дом

К ОСЕННЕМУ СЕЗОНУ

получен свѣжiй большой выбор всевозможной ИЗЯЩНОЙ

— — — — ОБУВИ послѣдняго слова моды — — — —

НАИЛУЧШИХ ЗАГРАНИЧНЫХ и ВАРШАВСКИХ ФИРМ

Цѣны внѣ всякой конкуренцiи

ПРИХОДИТЕ УБѢДИТЬСЯ!

Больные! Заботьтесь о своем здоровьѣ!

ИЗВѢСТНОЕ ПО ВСЕМУ МIРУ

ZIOŁA Z GOR HARCU D-ra LAUERA



Рекомендуется на основанiи извѣстных медицинских отзывов, как напр. профессора Берлинскаго университета Др: В. Лейдена, Д-ра Гокфлеттера, Д-ра Мартина и много других знаменитых врачей, которые засвидѣтельствовали, что эти „zioła" являются незамѣнимым средством при болѣзнях, происходящих на почвѣ загрязненiя и сгущенiя крови.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA дѣйствительно уничтожает всякiя боли в желудкѣ, боли печени, боли почек, желчныя камни, боли на почвѣ геморoя, ревматизм, артретизм, боли головы, сыпи лишаи.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA возбуждает аппетит и пищеваренiе и при наклонностях к запорам является практичным и полезным очищающим средством.

ZIOŁA Z GÓR HARCU D-ra LAUERA была награждена на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями: В Баденѣ, Берлинѣ Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах

Тысячи благодарностей и признательность за пользу ZIOŁ HARCKICH получил D-r. LAUERA от лиц выздоровѣвших

цѣна $1/2$ коробки зл 1.50; подвойная коробка зл. ? 0. Продается в аптеках и аптекарских складах.

ПРИМѢЧАНIЕ! Остерегайтесь ничего не стоющи подделок, Каждая оригинальная коробка снабжена № 43 wg. rej. в Министер. Общ. Здравiя.

Представитель на Польшу: JÓZEF GROSMAN WARSZAWA CHMIELNA 49.



НОВОСТЬ !

Гигiеническая постель

собствен. издѣлiя

МЕБЕЛЬ

КОВРЫ

ДЕКОРАЦИИ

JOZEF SCHUSTER

LWÓW, RUTOWSKIEGO 10, Телефон 32 54.

Год основ. 1888.

Выставляем на „ВОСТОЧНЫЕ ТОРГИ" в павильонѣ Искусства, мѣсто № 18 и 19

Женщина-врач

Пик-Храмой

болѣзни

женскiя и акушерство

прием от 10—1 и 4—6.

ул. 3 Мая 147, около переѣзда

DYREKTOR PRZEMYSŁU ROLNEGO — wykształcenie techn. wieloletnia i wszechstronna praktyka—pierwszorzędne referencje—dobry administrator i organizator—poszukuje odpowiedniego stanowiska. Miejscowość i dzielnica obojętne. Zgłoszenia pod „Inżynier" Centrala Reklamowa Towarzystwa Dziennikarzy Polskich Lwów, Koralnicka 4.

JAŁOWIEC (ягоды)

покупаю вагонами и в меньших количествах.

ОПТОВЫЙ СКЛАД АПТЕКАРСКИХ ЗЕЛIЙ.

Warszawa Nowy Swiat 5 m 6,

CHOTECKI



Порошок для взрослых

Kowalskina

Прекращает ГОЛОВНУЮ БОЛЬ

Издѣлiя химическ, лабор. фарм.

Ap. Kowalski.

РУЧНОЙ РАБОТЫ ВИДЫ НА МАСЛЯННОЙ КРАСКѢ в золотой, рамкѣ 40/28 см. пара 12 зл. высылаю наложным платежом, равно как и ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ПЕЙСАЖИ ВИДЫ БОЛЬШИХ РАЗМѢРОВ.

Также ОБРАЗЫ СВЯТЫХ И ПОРТРЕТЫ С ЛЮБОЙ ФОТОГРАФIИ по ДОСТУПНЫМ ЦѢНАМ по заказу исполняет.

„OSTOJA" artysta malarz, Lwów Leszczyńskiego 7.

Д-р ЛЯШЕВСКIЙ

сифилис (606-914) и

кожныя венерическiя

Прiем мужчин 8—$1^1/_2$; 5—$7^1/_2$

женщин 5—6.

Улица 3-го мая № 55. Шоссейная

Зубной врач

Яков Файтель

ул. Пилсудскаго 3

принимает от $8^1/_2$—1 и от $2^1/_2$—7 ч. в

При кабинетѣ Зубо-техническая лабораторiя

Для членов Kasy Chor значительная уступка

прiем бѣдных от 6-7 веч, ежедневно безплатно

ВАРШАВА. АДРЕСЫ всей Польши, информацiи, СПРАВКИ, ПОРУЧЕНIЯ исполняю заботливо и точно.

Проспекты высылаю за 15 гр. марку

A. HOROWICZ

Warszawa, Grzybowska 11.

Drukarnia Fejgela i Litwaka Równe, XIII-ej Dywizji 2

Редактор Издатель И. Мухин